

Mobile Banking Application Form

إستمارة طلب خدمة الموبايل المصرفي



Basic Information							معلومات اساسية
Date							التاريخ
Customer Name							اسم العميل
EID No.							رقم بطاقة الهوية الإماراتية
Passport No.							رقم جواز السفر
Customer Type	Individual <input type="checkbox"/> فرد Company <input type="checkbox"/> شركة						نوع العميل
Registered Mobile Number (*)							رقم الهاتف المسجل في مستندات فتح الحساب (*)
Full Address	Building No		بناية رقم	Flat No		شقة رقم	عنوان طالب الخدمة
	Emirate		إمارة	Region		المنطقة	
App Language	Arabic <input type="checkbox"/> عربي English <input type="checkbox"/> انجليزي						لغة التطبيق

Account Information			معلومات الحساب
Account Number			رقم الحساب
Account Type	Salary <input type="checkbox"/> مرتبات Saving <input type="checkbox"/> توفير Current <input type="checkbox"/> جاري		نوع الحساب

Account Statement Service (via Email)		خدمة ارسال كشف حساب عبر الايميل	
Email Address			البريد الإلكتروني
Statement Frequency	Weekly <input type="checkbox"/> اسبوعي Daily <input type="checkbox"/> يومي Yearly <input type="checkbox"/> سنوي Monthly <input type="checkbox"/> شهري		تردد البيان

(*) In case the mobile number is not registered you need to send an official letter to the operation department on (service@nileinuae.com) requesting to add the mobile number.

(*) إذا لم يكن الهاتف مسجل يرجى التكرم بإرسال خطاب رسمي طلب اضافة رقم هاتف جديد عن طريق ارسال بريد الكتروني الى (service@nileinuae.com)

Terms and Conditions for Mobile Banking Service:

El Nilein Bank provides its customer with mobile banking Service through various media from time to time, namely SMS or mobile app. The services and functions provided by the Bbank via SMS may differ from those available through the mobile app.

Please read the terms of the banking service via mobile banking:

Authorization: Accordingly, I authorize and ask EL Nilein Bank to provide me with mobile banking Service based on the general terms and conditions of the bank's accounts and banking services, as posted and updated on El Nilein Bank's Website agreed by me at the time of opening my account with El Nilein Bank, and the terms and conditions described below:

- In these Terms and Conditions , the following terms and expressions have the meanings as described for each of them respectively:
 - "Bank" or "ENB":** means EL Nilein Bank Head Office and any other branch of El Nilein Bank.
 - Accounts:** means current account, savings account and any other accounts maintained by the Customer with ENB or added later that Customer will select to access by using this service approved by ENB.
 - "Subscriber" or "Customer":** Means the Customer including an individual, legal person, organization, company, agency, or other legal entity that currently holds an Account with the Bank and applied for this Service.
 - PIN:** means the secret number issued by the Bank to the customer or set by the Customer under which provides Customer to access and use the Service.
 - Operation:** means the use of any of the banking transactions available through mobile banking, which are advertised or informed by the Bank from time to time and include any use of mobile banking Service from the customer.
 - Service:** Means mobile banking provides by the Bank through mobile application enabling Customer to get information and operate the account as per general terms and conditions and theses Terms and Conditions.
- In the case of the minor's account, the guardian, after verifying his identity, has the right to use this service on behalf of the minor who owns the account.
- The Subscriber is committed to:
 - Use a mobile device that contains an Internet browser with enough storage space to download the data in question and then make sure that the Internet service is activated in its device.
 - In case of loss or theft of the Pin number or its use from someone else who is not involved, the Subscriber must notify the branch of the Bank immediately by telephone or by coming to the branch in order to protect all parties. The subscriber is responsible for the operations that are carried out until the Pin number and mobile banking Service are cancelled.

الشروط للخدمة المصرفية عبر الموبايل المصرفي

للبنك الحق أن يقدم لعميله الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك من خلال وسائط مختلفة من وقت لآخر، تتمثل في الرسائل النصية القصيرة أو عبر تطبيق الهاتف المحمول. وقد تختلف الخدمات والوظائف التي يوفرها لك البنك عبر الرسائل النصية القصيرة عن تلك المتاحة من خلال تطبيق الهاتف المحمول

يرجى قراءة الشروط للخدمة المصرفية عبر الموبايل المصرفي :

التفويض : بموجب هذا افوض واطلب من بنك النيلين القيام بتزويدي بالخدمة عبر الموبايل بناءً على الشروط والأحكام العامة للحسابات والخدمات المصرفية للبنك والشروط والأحكام الموضحة أدناه :

- في هذه الإتفاقية يكون للمصطلحات والتعابير التالية المعاني المبينة لكل منها على التوالي :
 - المصرف :** يعني بنك النيلين ويشمل جميع فروع .
 - الحسابات :** تعني الحساب الجاري وحساب الإيداع وأي حسابات أخرى يتم إضافتها فيما بعد .
 - المشترك :** يعني العميل الذي قدم طلب الحصول على هذه الخدمة .
 - الرقم السري :** يعني الرقم الصادر من قبل المصرف للعميل الذي بموجبه يمكن استخدام الموبايل المصرفي .
 - العملية :** تعني إستعمال أي من المعاملات المصرفية المتوفرة من خلال الموبايل المصرفي والتي يعلن عنها المصرف من وقت لآخر وتتضمن أي استعمال لخدمة الموبايل المصرفي من العميل أو شخص آخر .
 - الخدمة :** تعني الخدمة المصرفية عبر الموبايل .
- في حالة حساب القاصر يكون للوصي فقط بعد التحقق من هويته حق إستخدام هذه الخدمة نيابة عن القاصر صاحب الحساب .
- يلتزم المشترك بما يلي :**
 - أن يستخدم جهاز موبايل يحتوي على متصفح إنترنت وبه مساحة تخزين كافية لتحميل البيانات المعنية ومن ثم التأكد من تفعيل خدمة الإنترنت في جهازه .
 - في حالة فقدان أو سرقة الرقم السري أو استخدامه من شخص آخر غير المشترك ,على المشترك إخطار البنك فوراً عن طريق الهاتف أو الحضور الى الفرع وذلك من أجل حماية جميع الأطراف ,ويكون المشترك مسؤولاً عن العمليات التي تتم حتى يتم الغاء الرقم السري وخدمة الموبايل المصرفي .

- c) Notify the Bank of any change in its address, otherwise all correspondence will be made at its last address and be valid and legal.
- d) Full cooperation with the Bank in any investigations or lawsuits related to mobile banking Service or its use.
- e) The Subscriber undertakes to provide any additional documents requested by the Bank before providing it with any modified or additional facilities under the Service provided to it.
- f) The Customer acknowledges that the Bank does not guarantee and will not be responsible for the security or confidentiality of any data sent to the Customer over the network.
- g) The subscriber is responsible for maintaining and protecting the security and confidentiality of the mobile device and Pin number for mobile banking application Service by not disclosing to any other person, regularly changing the Pin number and use all other means to keep it secured.

- ج) إخطار المصرف بأي تغيير يطرأ على عنوانه وإلا فإن جميع المراسلات ستتم على آخر عنوان له وتكون صحيحة وقانونية .
- د) التعاون الكامل مع البنك في أي تحقيقات أو دعاوي تتعلق بخدمة الموبايل المصرفي أو استخدامه .
- هـ) يتعهد المشترك بتقديم أي مستندات إضافية يطلبها البنك قبل تزويده بأي تسهيلات معدلة أو إضافية بموجب الخدمة المقدمة له .
- و) يقر المشترك بأن المصرف لا يضمن ولن يكون مسؤولاً عن أمن أو سرية أي بيانات يتم إرسالها على المشترك عبر الشبكة .
- ز) المشترك وحده مسؤولاً عن حماية الموبايل والرقم السري الخاص به .

- 4. The Customer is responsible for all Operation carried out through the use of mobile banking Service and the Customer bears any loss that occurs due to the use of the mobile banking Service by an unauthorized person.
- 5. The bank is not responsible for any damage or losses to the Customers as a result of the failure of notifying the Bank by the Customer immediately that a third person has come to know the Customer's Pin or access to Customer's mobile or Account.
- 6. The Customer authorizes the bank to deduct from his/her account service fees or any special fees or commissions for mobile banking Service according to the Bank's tariffs.
- 7. The Bank reserves the right to change fees, Bank's general terms and conditions and these Terms and Conditions by giving at least two months' notice in writing to the Customer.
- 8. The bank has the right to terminate the Service partially or fully at any time and without any prior notice to the Customer and with immediate effect in the following cases:
A/ The Customer has closed Account with the Bank,
B/ Customer's relationship with the Bank relating to any other banking operations has been suspended or terminated,
C/ The Customer's account is blocked due to an order from a local authority or any other justified reason,
D/ Loss of legal eligibility of the Customer,
E/ if the Bank believes that access to the Service is being used to engage in, fulfil or further any form of unlawful, fraudulent, or non-Shari'a complaint activity, and
F/ If the Bank notices a breach of any provision of these Terms and Conditions, and the general terms and conditions for Accounts.

- 4. المشترك مسؤول عن جميع العمليات التي تمت بواسطة استخدام الموبايل المصرفي ويحمل المشترك أي خسارة تظهر من استخدام الموبايل المصرفي أو الرقم السري من غير المخول لهم .
- 5. البنك غير مسؤول عن أي أضرار أو خسائر تلحق بالمشارك نتيجة لأعطال شركات الإتصال أو أعطال المحمول أو أي أسباب أخرى خارج عن إراداتهم .
- 6. يفوض المشترك البنك بأن يخصم من حسابه رسوم الخدمة أو أي رسوم أو عمولات خاصة لعمليات الموبايل المصرفي حسب التعرفة المصرفية الموضحة في موقع البنك ويحتفظ المصرف بحقة أيضاً في تغيير هذه الرسوم أو تغيير الشروط والأحكام الخاصة بالخدمة في أي وقت .
- 7. يحق للبنك إنهاء الخدمة في أي وقت وبدون أي إشعار مسبق للمشارك كما يحق له أيضاً إنهاء الخدمة في الحالات التالية :
أ/ كطلب المشترك .
ب/ قفل حساب العميل أو حظر العميل مصرفياً .
ج/ فقدان المشترك لأهليته القانونية .

How to get the Service of the mobile banking application:	كيفية الحصول على الخدمات المصرفية الهاتفية
1. By contacting EL Nilein Bank Customer Service telephone number (026269995) 200 connection or interactive voice response or through any other means specified by the Bank at the time and following any instructions provided by the Bank.	1. عن طريق الاتصال بخدمة عملاء بنك النيلين تليفون رقم (026269995) توصيلة 200 أو من خلال أي وسيلة أخرى يحددها البنك في وقت لاحق واتباع أي تعليمات يقدمها البنك.
2. By downloading the mobile app to your device after filling out your form.	2. عن طريق تنزيل تطبيق الهاتف المحمول على جهازك من متجر التطبيقات بعد تعبئة النموذج الخاص بذلك. والذي يمكن الحصول عليه من خلال الموقع البنك.
3. If you would like to use mobile banking Service and SMS, you must register a mobile phone number with the Bank in order to apply for mobile banking Service.	3. إذا كنت ترغب في استخدام الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول وعبر الرسائل القصيرة، فيجب عليك تسجيل رقم هاتف محمول لدى البنك من أجل التقديم بطلب للحصول على الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول.

Terms of use	شروط الاستخدام
1. Mobile phone banking will be subject to money laundering and terrorist financing laws, regulations and the necessary procedures.	1. ستكون العمليات المصرفية الهاتفية التي تتم عبر الهاتف المحمول خاضعة لقوانين غسل الأموال وتمويل الإرهاب وما يلزم ذلك من إجراءات.
2. To log on to the mobile application, you must enter your security information and any other information requested by the Bank. The Bank will not be responsible for verifying the identity of the party entering the security information.	2. لتسجيل الدخول إلى تطبيق الهاتف المحمول، يجب عليك إدخال معلومات الأمان الخاصة بك وأي معلومات أخرى يطلبها البنك. لن يكون البنك مسؤولاً عن التحقق من هوية الطرف الذي يقوم بإدخال المعلومات الأمنية.
3. The Customer must download any updates to the phone application when it becomes available. The Bank will not be responsible for delaying Service for this reason.	3. يجب على طالب الخدمة تنزيل أي تحديثات على تطبيق الهاتف عندما تصبح متاحة. ولن يكون البنك مسؤولاً عن تأخير الخدمة لهذا السبب.
4. For the safety of banking operations, you may automatically be logged out of the mobile application if you remain inactive for a certain period of time as determined by the Bank.	4. لدواعي سلامة العمليات المصرفية قد يتم تسجيل خروجك تلقائياً من تطبيق الهاتف المحمول إذا بقيت غير نشط لفترة زمنية معينة على النحو الذي يحدده البنك.
5. You should not use the banking services application for any purpose other than accessing your bank account, and Operation allowed under this Service.	5. يجب ألا تستخدم تطبيق خدمات الهاتف المصرفي لأي غرض بخلاف الوصول إلى حساب الخدمات المصرفية الخاص بك وعبر الهاتف المحمول واستخدام الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول وعلى جهازك المحمول.
6. EL Nilen Bank gives you limited use on your registered and non-transferable phone on any other device from the moment it is downloaded to your mobile device until the telephone banking is terminated in accordance with these Terms and Conditions.	6. يمنحك بنك النيلين خاصية استخدام محدودة على هاتفك المسجل لدينا وغير قابلة للتحويل على أي جهاز آخر من لحظة تنزيله على جهازك المحمول حتى إنهاء الخدمة المصرفية الهاتفية وفقاً لهذه الشروط والأحكام.
7. The Bank makes reasonable efforts to ensure the accuracy, adequacy and completeness of the mobile application and mobile application information.	7. يبذل البنك جهوداً لضمان دقة وكفاية واكتمال تطبيق الهاتف المحمول ومعلومات تطبيق الهاتف المحمول.
8. Use of the application is the responsibility of the customer requesting the Service alone for the Customer's personal use.	8. استخدام التطبيق على مسؤولية العميل طالب الخدمة وحده ولن يكون البنك طرفاً فيها.
9. The Bank cannot confirm the accuracy, adequacy or completion of information entered by the Customer in the mobile application and the Bank or its branches bear no responsibility for any errors or omissions in the entry of information into the mobile app or mobile application information.	9. لا يمكن للبنك تأكيد دقة أو كفاية أو إكمال المعلومات المدخلة من قبل العميل في تطبيق الهاتف المحمول ولا يتحمل البنك أي مسؤولية تنشأ عن أي أخطاء أو سهو في إدخال المعلومات في تطبيق الهاتف المحمول.
10. From time to time, the Bank may send you alerts that may or may not be linked to the mobile banking account, such as a notification of a transaction made on a mobile	10. لا يوجد تأكيد أو إقرار أو ضمان أو تعهد من أي نوع، ضمنيًا أو صريحًا أو قانونيًا، بما يتعلق بقابلية التسويق والجودة المرضية وعدم التعدي على حقوق الطرف الثالث

والملكية والملاءمة لغرض معين والتحرر من الفيروسات المقدمة فيما يتعلق بتطبيق الهاتف المحمول أو معلومات تطبيق الهاتف المحمول؛

11. يجوز للبنك، من وقت لآخر، إرسال تنبيهات إليك قد تكون مرتبطة أو لا تكون مرتبطة بحساب الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول، مثل إخطار بمعاملة تم إجراؤها على حساب الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك أو إطلاق عرض جديد من بنك النيلين أبو ظبي. ويجب عليك إخطار البنك إذا كنت لا ترغب في تلقي هذه التنبيهات.

12. يجب أن يبذل البنك جهودًا معقولة لإرسال رد عبر الهاتف المتحرك إليك في أقرب وقت ممكن عمليًا بعد تلقي طلب الهاتف المحمول الخاص بك.

13. يجوز للبنك، ودون سابق إنذار لك، أن يرفض إرسال رد عبر الهاتف المتحرك إليك إذا كان الطلب غير واضح أو لا يمكن معالجته.

14. لن يكون البنك مسؤولاً عن أي تأخير أو فشل في الخدمة نتيجة لأي سبب خارج عن إرادته، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، أي فعل من الله، أو أعمال حكومية أو سلطة تنظيمية، أو حرب، أو أعمال إرهابية، مسلحة أو غير مسلحة. الصراع، أو الحريق، أو الفيضان، أو الانفجار، أو أي شكل من أشكال الشغب أو الاضطرابات المدنية، أو عدم توفر الخدمة، أو عدم عمل الخدمة أو تعطلها، وأي فيروسات كمبيوتر، وهجمات التصيد من أي نوع، وأي انقطاع أو تعطيل للمرافق ذات الصلة، مزود (موفر) خدمة الإنترنت أو البث أو الاتصالات أو أنظمة أو خدمات الشبكات الأخرى.

15. لن يكون البنك مسؤولاً عن أي تأخير أو عدم تنفيذ الخدمة إذا لم تكن داخل منطقة التغطية الخاصة بـ GPS أو المناطق التي تشكل جزءاً من شبكة التجوال لموفر خدمة GPS، فقد لا يتمكن البنك من إجراء طلبات المحمول وتلقي ردود الهاتف المحمول.

16. يجب على البنك استخدام المعلومات المتعلقة بموقعك الفعلي المرسلة من خلال جهازك المحمول عند استخدامك بعض عروض بنك النيلين من خلال الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك (على سبيل المثال، الخدمة لتحديد موقع أقرب محطة أو فرع للخدمة الذاتية).

banking account or the launch of a new offer from EL Nilein Bank- Abu Dhabi. You must notify the Bank if you do not wish to receive these alerts.

11. The Bank will make reasonable efforts to send you a mobile response as soon as practicable after receiving your mobile phone request.

12. Without warning, the Bank may refuse to send you a mobile response if the request is unclear or cannot be processed.

13. The Bank will not be responsible for any delay or non-execution of the service if you are not within the GPS coverage area or areas that are part of the GPS service provider's roaming network, the Bank may not be able to make mobile requests and receive mobile phone responses.

14. The Bank will not be liable for any delay or failure of Service as a result of any cause beyond its control, including but not limited to, any act of God, acts of government or regulatory authority, war, acts of terrorism, armed or unarmed conflict, fire, flood, or explosion, any manner of riot or civil commotion, non-availability of service, non-functioning or malfunctioning of service, any computer viruses, phishing attacks of any nature, and any interruption or disruption of relevant utilities, internet service provider(s), broadcast, telecommunications or other network systems or services.

15. The Bank will use information about your actual location sent through your mobile device when you use some EL Nilein Bank offers through mobile banking (e.g., the service to locate the nearest self-service station or branch).

16. Using these EL Nilein Bank offers, you agree that the Bank and its affiliates or branches will access your site, monitor it and disclose your location to third parties.

Confidentiality of personal information

This acknowledges that each phone request and mobile response may contain confidential information, information about your location and other details about your use of EL Nilein Bank offers and third-party offers. You agree to transfer, access and store by the Bank and its affiliates and branches for this confidential information and details regarding your use of mobile banking.

سرية المعلومات الشخصية

بهذا اقر بأن كل طلب عبر الهاتف قد يحتوي على معلومات سرية ومعلومات عن موقعك وتفاصيل أخرى عن استخدامك لعروض بنك النيلين وعروض الجهات الخارجية. أنت توافق على نقل والوصول والتخزين من قبل البنك داخل دولة الإمارات العربية المتحدة وخارجها لهذه المعلومات والتفاصيل السرية المتعلقة باستخدامك للخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك.

I hereby confirm that I read and fully understood these Terms and Conditions, and I acknowledge them in writing or by ticking “I ACCEPT” button in the Bank’s mobile banking Application.

أنا أقر بموجبه أن كافة المعلومات اعلاه صحيحة وانني قرأت وفهمت تماماً شروط وأحكام الخدمة المصرفية عبر الموبايل وأقر بالموافقة على ما جاء فيها

Customer Name: _____

إسم العميل

Customer Signature: _____

توقيع العميل